

# ตำนาน

ของ  
คริสต์ศตวรรษ



โลกนี้



พญามา



สันดานเดิม

# ศักรูของคริสเตียน

โดยบิลลี เกรแฮม

จาก สันติสุขในพระเจ้า

จัดพิมพ์และจำหน่ายโดย  
กองคริสเตียนบรรณศาสตร์  
28/2 ซอยประชาอุทิศ  
ถนนปฎิพัทธ์ พระนคร,4

Translated from

**PEACE WITH GOD**

By

Billy Graham

By the kind permission of

The Billy Graham Evangelistic Association

## ศัตรูของคริสเตียน

“เพราะว่าเราไม่ได้ต่อสู้กับเนื้อหนังและเลือด แต่ต่อสู้กับผู้มีบรรดาศักดิ์และต่อสู้กับผู้มีอำนาจ และต่อสู้กับผู้ครอบครองในโมหะความมืดแห่งโลกนี้ และต่อสู้กับบรรดาวิญญาณอันชั่วในสถานอากาศ” เอเฟซัส 6:12

บัดนี้ท่านได้ตัดสินใจแล้ว บัดนี้ท่านได้บังเกิดใหม่แล้ว ท่านได้เปลี่ยนจากเดิมแล้ว ท่านได้รับการชำระให้เป็นผู้ชอบธรรมแล้ว ท่านได้เป็นบุตรของพระเจ้าแล้ว ต่อไปจะเป็นอย่างไรอีก หรือเพียงแต่การตัดสินใจครั้งเดียว เป็นอันหมดภาระแล้ว ท่านอาจถามว่า “ข้าพเจ้าจะต้องรับผิดชอบในสิ่งอื่นใดอีกหรือไม่”

อา แน่นอน ท่านเพิ่งจะเริ่มต้นชีวิตคริสเตียนเท่านั้นเอง ท่านเพิ่งเกิดใหม่ในโลกใหม่ คือโลกแห่งจิตวิญญาณ ทุกสิ่งล้วนแต่เป็นของใหม่ ท่านเป็นทารกฝ่ายจิตวิญญาณอย่างแท้จริง ท่านต้องการความอ่อนโยน ความรัก การเอาใจใส่ การอบรม ท่านต้องการการเลี้ยงดู ท่านต้องการคนพิทักษ์รักษา นี่คือเหตุผลหนึ่งที่ว่า เหตุใดพระคริสตเจ้าได้ทรงตั้งคริสตจักรขึ้น ท่านไม่สามารถดำเนินชีวิตคริสเตียนได้เอง โดยลำพัง ท่านจำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือรวมทั้งการมีมิตรภาพต่อกันด้วย

บางทีท่านอาจจะเผชิญด้วยตนเองแล้วว่า ท่านมีศัตรูมากมาย ศัตรูเหล่านี้มีอันตรายและร้ายมาก มันอาจจะใช้วิธีการใด ๆ ก็ได้ ในการเอาชัยชนะต่อชีวิตคริสเตียนของท่าน เพียงเวลาอันสั้น ๆ ไม่กี่นาทีหลังจากที่ท่านได้ตัดสินใจเชื่อเป็นคริสเตียน ท่านก็จะพบว่าศัตรูเหล่านี้ กำลังทำงานของมันอยู่ที่เดียว กล่าวคือถ้าท่านไม่ถูกทดลองให้หลงกระทำบาป ก็อาจถูกทำให้มีความหนักใจและความท้อใจ แน่นอนทุกสิ่งย่อมเป็นที่ตื่นเต้นและซาบซึ้งแก่ชีวิต เมื่อท่านได้หันเข้าหาพระคริสต์ แต่ก็เป็นธรรมดาอีกเช่นกัน ที่จะมีความสงสัย ประสบปัญหา การทดลอง ความท้อใจ และแม้กระทั่งความยากลำบาก

พระคริสตธรรมคัมภีร์สอนว่า ท่านมีศัตรูอยู่ 3 ฝ่าย ซึ่งจะทำการต่อสู้ท่านตลอดชีวิต ท่านต้องพร้อมที่จะสู้อยู่เสมอ และต้องขจัดมันออกไป

ก่อนอื่น ขอให้เราพิจารณาศัตรูทั้ง 3 ที่เราจะต้องเผชิญนี้เป็นอย่างไร ให้เราเปิดหน้ากาออกดูว่า มันคืออะไร คือใคร และมันประสานงานกันอย่างไร

### 1. พญามาร

ฝ่ายแรกคือ “พญามาร” เราทราบแล้วว่าพญามารนี้ คือผู้มีอำนาจยิ่ง ที่ตั้งตัวต่อต้านพระเจ้าและคอยล่อลวงคนของพระองค์ แม้พระคริสต์ได้ชัยชนะมันที่ไม่กางเขนแล้วก็ตาม มันก็ยังคงมีอำนาจที่จะชักจูงมนุษย์ให้กระทำชั่วได้อีก พระคริสตธรรมคัมภีร์เรียกมันว่า “ผู้ชั่ว” (มัทธิว 13:19) “ผีโสโครก”

(ลูกา 4:33) “ผู้มาคน” “ช่างมูสา” และ “พ่อของการมูसानั้น” (ยอห์น 8:44) “มารที่เกี่ยวเสาะแสวงหาคนที่มันจะกัดกินได้” (1 เปโตร 5:8) “พญานาคใหญ่ผู้นั้น” และ “ผู้ลวงมนุษย์โลกทั้งปวง” (วิวรณ์ 12:9, 10)

ในชั่วโงมที่ท่านตัดสินใจเข้าหาพระคริสตนั้นมารจะถูกปราบพ่ายได้อย่างยับเยิน มันจะกระโดดโลดเต้นไปมาอย่างบ้าคลั่ง ต่อจากนั้นมันจะพยายามทดลองท่าน และจะชักชวนให้ท่านกระทำความบาป แต่อย่าตกใจ มารไม่สามารถชิงเอาความรอดของท่านไปได้หรอก และมันก็ไม่จำเป็นที่จะต้องชิงเอาความแน่ใจและชัยชนะของท่านไปด้วย มันจะพยายามทำทุกสิ่งเท่าที่มันจะทำได้ เพื่อหว่านเมล็ดพืชร้างแห่งความสงสัยลงในจิตใจของท่าน เพื่อให้ท่านสงสัยว่าการกลับใจของท่านนั้น เป็นไปอย่างแท้จริงหรือไม่ ท่านไม่สามารถโต้แย้งกับมารได้ เพราะมันเป็นนักโต้แย้งผู้ยิ่งใหญ่ที่สุด ตลอดทุกยุคทุกสมัย

เมื่อชั่วโงมแห่งการทดลองครั้งแรกมาถึง จงจำไว้ว่าท่านจะต้องปฏิเสธ ไม่ยอมไว้วางใจในสิ่งใดที่เกิดจากความรู้สึกฝ่ายเนื้อหนัง เพราะความรู้สึกต่าง ๆ เหล่านี้จะเปลี่ยนไป เหมือนกังหันต้องลม ขึ้นต่อไปบางทีมารจะทำให้รู้สึกหยิ่ง และสำคัญผิดในตัวเอง มันจะทำให้ท่านรู้สึกมั่นใจในความสามารถ ความใฝ่ฝันความปรารถนา และเป้าหมายต่าง ๆ ของตนเอง และในโอกาสอื่น มันจะสอดแทรกความเกลียดชังไว้ในจิตใจของท่าน มันจะลวงท่านให้พุดจาหายากาย โหดร้าย และไม่มี ความกรุณาต่อคนอื่น มันจะเอาความอิจฉา ความไม่พอใจ และความมั่งร้ายใส่ไว้ในจิตใจของท่าน และโอกาสอื่นต่อมามันก็จะลวงท่านให้พุดมูสา และท่านก็จะพบว่าตัวเองกลายเป็นคนหน้าไหว้หลังหลอก ไปเสียแล้ว การพุดมูสาปลิ้นปล้อน เป็นบาปที่เลวร้ายที่สุดอย่างหนึ่ง เกิดขึ้นได้โดยการคิด การพุด และการกระทำ สิ่งใดที่หลอกลวงคนอื่นให้หลง สิ่งนั้นแหละคือการมูสาพญามารจะพยายามอย่างสุดความสามารถ ที่จะทำให้ท่านกลายเป็นคนมูสา และมันจะพยายามใช้ท่านทำงานให้แก่มัน โดยการไปหลอกลวงคนอื่นให้กระทำความบาป ชักนำเพื่อนคริสเตียนให้หลง ถ้าท่านไม่ระมัดระวัง ท่านก็จะต้องเป็นเครื่องมือของพญามารอย่างแน่นอน มันมีเล่ห์เหลี่ยมมีชั้นเชิง และวิธีการที่แนบเนียนมากและฉลาดยิ่ง พระคริสตธรรมคัมภีร์เรียกมันว่า “พระของสมัยนี้” (2 โครินธ์ 4:4) “ผู้ครองโลก” (ยอห์น 12:31) “ผู้มีอำนาจครอบครองในอากาศ” (เอเฟซัส 2:2)

ท่านอาจตั้งข้อสงสัยว่า “แล้วข้าพเจ้าจะเอาชนะมันได้อย่างไร ข้าพเจ้าจะต้องทำอะไร ข้าพเจ้าจะหันไปทางไหนมีทางหลีกเลี่ยงบ้างหรือไม่”

“ไม่มีการทดลองอะไรมาถึงท่านทั้งหลาย เว้นไว้แต่การทดลองซึ่งเคยมีแก่มนุษย์ทั้งปวง แต่พระเจ้าทรงซื่อสัตย์ พระองค์จะไม่ยอมให้ท่านถูกทดลองเกินที่จะทนได้ และเมื่อทรงยอมให้ท่านถูกทดลองนั้น จะทรงโปรดให้มีหนทางที่จะหลีกเลี่ยงได้ด้วย เพื่อท่านทั้งหลายจะมีกำลังทนได้”

(1 โครินธ์ 10:13)

พระเจ้าตรัสไว้ในข้อพระธรรมข้างบนนี้ว่า พระองค์ได้ทรงเตรียมทางหลีกเลี่ยงให้เราแล้ว จงจำไว้ว่าการทดลองของพญามารนั้น มิใช่เป็นเครื่องหมายแสดงว่า ชีวิตของท่านไม่ถูกต้องตามน้ำพระทัยของพระเจ้า แท้จริงเป็นเครื่องหมายแสดงว่า ท่านดำเนินชีวิตตามพระประสงค์ของพระเจ้า การทดลองมิใช่เป็นบาป และจงจำไว้ด้วยว่า พระเจ้าไม่เคยทดลองบุตรของพระองค์เลย พระองค์ไม่เคยทำให้บุตรของพระองค์สงสัย ความสงสัยและการทดลองทั้งมวลมาจากพญามาร จงจำไว้อีกด้วยว่าพญามารกระทำได้ ก็เฉพาะแต่ทดลองท่านเท่านั้น แต่มันไม่สามารถบังคับท่านให้ยอมแพ้ต่อการทดลองได้เลย ฟังจำไว้ว่า พระคริสต์ทรงมีชัยต่อพญามาร และอำนาจของมันจะไม่มีผลต่อชีวิตคริสเตียน ที่เต็มไปด้วยการวางใจ การอ่อนน้อม และการเชื่อฟังพระเจ้าทุกอย่างแต่ประการใดเลย

พระคริสตธรรมคัมภีร์กล่าวว่า ท่านจะต้อง “ต่อสู้กับมารและมันจะหนีไปจากท่าน” (ยากอบ 4:7) แต่ก่อนที่จะต่อสู้กับมาร พระเจ้าตรัสว่า “จงมีใจน้อมยอมฟัง...พระเจ้า” ถ้าท่านมีใจน้อมยอมฟังพระองค์อย่างเต็มที่ ยอมเข้าหาพระคริสต์ และยอมมอบทุกสิ่งไว้กับพระองค์อย่างเด็ดขาด ท่านจึงจะสามารถ “ต่อสู้กับมาร” ได้ นอกจากนั้นพระคริสตธรรมคัมภีร์ยังสัญญาไว้ว่า มารจะหนีไปจากท่าน พญามารจะสั่นสะท้านเมื่อมันเห็นท่านอธิษฐาน มันจะยอมแพ้อย่างราบคาบ เมื่อท่านอ้างหรืออ่านพระธรรมคัมภีร์ตอนใดตอนหนึ่งให้มันฟัง และมันจะวิ่งเตลิดไปร้องเหมือนสุนัขที่ถูกน้ำร้อนราด ท่านสามารถทำให้มันวิ่งไปตลอด 24 ชั่วโมงในแต่ละวันด้วยอำนาจของพระคริสต์

## 2. โลกนี้

ศัตรูฝ่ายที่สองของท่านคือ “โลกนี้” คำว่า “โลกนี้” หมายถึงทุกสิ่งที่อยู่ในระบบของโลกนี้ โลกมีแรงโน้มถ่วงให้เราทำผิดและนำไปสู่ความผิดบาป เป็นต้นว่า เพื่อนที่ชั่วช้า ความพอใจ ความนิยม ความคิดเห็น และเป้าหมายแห่งโลกนี้

ในการบังเกิดใหม่ของท่านนี้ ท่านจะพบว่าความพอใจทุกอย่างของท่านอยู่ในขอบเขตที่ใหม่ และน่ายินดี มีคนที่ไม่ใช่คริสเตียนเป็นอันมากที่หาว่าชีวิตคริสเตียนนั้น เต็มไปด้วยกฎเกณฑ์ข้อห้าม การยับยั้ง และการขาดสิทธิต่าง ๆ นี่คือการมุสาอีกอย่างหนึ่งของพญามาร ความจริงนั้นชีวิตคริสเตียนมิใช่ชีวิตที่เต็มไปด้วยคำห้ามว่า “จงอย่าทำ ๆ” แต่เต็มไปด้วยคำว่า “จงทำ ๆ” ในชีวิตคริสเตียนนั้น ท่านจะใฝ่ใจอยู่กับการงานของพระคริสต์ และมีความอึดใจในทุกสิ่งเป็นของพระองค์ จนท่านไม่มีเวลาพอที่จะสนใจต่อสิ่งของฝ่ายโลกเลย

สมมุติว่ามีคนเอาข้าวเปล่าจากใหญ่ ๆ มาให้ข้าพเจ้าภายหลังที่ได้กินเนื้อสัตว์อย่างดีแล้ว ข้าพเจ้าคงจะตอบเขาว่า “ไม่เอาละครับ ขอขอบคุณ ผมอิ่มแล้ว” ดังนี้เป็นแน่

คริสเตียนใหม่ทั้งหลาย ข้อความที่กล่าวมานี้แหละคือเคล็ดลับสำคัญ ถ้าท่านอ้อมด้วยสิ่งของพระคริสต์แล้ว และพอใจในทุกสิ่งที่เป็นของพระเจ้า ท่านจะไม่มีเวลาเหลือ สำหรับความพอใจในสิ่งที่เป็นของโลกนี้เลย

อย่างไรก็ดี ก็ยังมีคริสเตียนอีกเป็นจำนวนมาก ที่มีความคิดเห็นหรือเข้าใจในเรื่องราวเกี่ยวกับสิ่งของฝ่ายโลกอย่างผิด ๆ กันอยู่ จึงจำเป็นต้องชี้แจงไว้บ้าง เพราะอาจเป็นปัญหาที่สำคัญที่สุดประการหนึ่งของคริสเตียนที่ยังขาดประสบการณ์ กำลังเผชิญอยู่ก็ได้

ท่าน ดร. กรีฟฟิธ ธอมัส กล่าวว่า “มีหลายสิ่งในชีวิตประจำวัน ซึ่งในตัวมันเองนั้นไม่เป็นบาป แต่มันมีอำนาจโน้มน้าวให้เราทำบาปได้ หากว่าเรานำเอามาใช้ในทางที่ผิด การใช้ในทางที่ผิดหมายความว่า การใช้ที่เกินขอบเขต ซึ่งแม้ว่าจะเป็นการถูกต้องตามกฎหมายก็อาจเป็นบาปได้ ความเพลิดเพลินเป็นสิ่งที่ถูกที่ควรแต่ถ้ามีเกินความจำเป็น ก็อาจกลายเป็นสิ่งที่ผิดได้ ความใฝ่ฝันเป็นส่วนสำคัญส่วนหนึ่งในความเป็นอยู่ของมนุษย์ แต่จะต้องยึดมั่นในเป้าหมายที่ถูกต้องและปฏิบัติให้อยู่ในดุลย์ที่เหมาะสม”

การทำมาหาเลี้ยงชีพประจำวันของเรา การอ่านหนังสือ การแต่งกาย การสร้างสรรค์มิตรภาพ และการกระทำอื่น ๆ ทำนองเดียวกันนี้ เป็นการถูกต้องและจำเป็นแต่ก็อาจกลายเป็นสิ่งที่ผิด ไม่จำเป็น และเป็นอันตรายได้อย่างแน่นอน ความนึกคิดเกี่ยวกับปัจจัยต่าง ๆ ในการคงอยู่ของชีวิตนั้น เป็นของจำเป็นอย่างแน่นอน แต่ความคิดเกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้ อาจจะกลายเป็นการกระวนกระวายไปได้โดยง่าย ดังคำอุปมาของพระเยซูที่ว่า ความกังวลใจแห่งชีวิตนี้ได้ปกคลุมพระคำแห่งชีวิตภายในจิตวิญญาณเสีย

การหาเงินเป็นสิ่งจำเป็นในชีวิตประจำวัน แต่การหาเงินมักจะกลายเป็นการรักเงิน และแล้วความอยากมั่งอยากมีก็ตามมา และทำลายชีวิตฝ่ายจิตวิญญาณของเราเสีย ดังนั้นเมื่อพูดถึงกิจการของฝ่ายโลกหรือสิ่งของฝ่ายโลก จึงมิได้จำกัดอยู่เฉพาะรูปใดรูปหนึ่ง เราไม่สามารถแยกออกจากกันได้อย่างเป็นสัดส่วน แล้วเรียกส่วนนี้ว่าทางโลก และส่วนนั้นว่ามีใช้ทางโลก ส่วนนี้เป็นสิ่งของฝ่ายจิตวิญญาณ ส่วนนั้นไม่ใช่ การรักโลกมีอิทธิพลในการชักจูง และซึ่มซาบเข้าไปสู่ทุกส่วนของชีวิต และทุกส่วนของสังคมมนุษย์ ฉะนั้นจึงจำเป็นที่เราจะต้องสู้กับมันอย่างสุดกำลังตลอดเวลา

พระคริสตธรรมคัมภีร์กล่าวว่า “อย่ารักโลกหรือสิ่งของในโลก” (1 โยห์น 2:15) พระคริสตธรรมคัมภีร์ยังเตือนไว้อีกว่าโลกนี้ กับความใคร่ของโลกจะล่องผ่านไป แต่ผู้ที่ประพฤติตามน้ำพระทัยของพระเจ้า จะต้องตั้งอยู่เป็นนิจ (1 โยห์น 2:17)

อย่างไรก็ดี ในบางภาวะ สิ่งเหล่านี้อาจจะกลายเป็นปัญหาที่ยุ่งยากในชีวิตปัจจุบันของเราได้ มีหนุ่มสาวหลายคนมาหาข้าพเจ้าและถามว่า “ทำอย่างนี้ผิดไหม” หรือ “ทำอย่างนั้นผิดไหม” “ทำอย่างนั้นอย่างนี้บาปหรือเปล่า” คำถามธรรมดา ๆ คำถามเดียวที่ถามด้วยความจริงใจและบริสุทธิ์ใจ จะขัด

ปัญหาต่าง ๆ ของท่านในเรื่องเหล่านี้ได้ประมาณเก้าสิบเปอร์เซ็นต์ เพียงแต่ถามตัวท่านทุกครั้งไปว่า “พระคริสต์มีพระประสงค์ที่จะให้ฉันทำอะไร” หรืออีกคำถามหนึ่งที่ท่านอาจจะถามตัวเองก็คือ “ฉันจะขอให้พระเจ้าประทานพระพรเกี่ยวกับสิ่งนี้ให้ฉันจะได้ไหม” “พระเยซูทรงคิดอย่างไรเกี่ยวกับการหย่อนใจ การเล่น การอ่านหนังสือ การคบเพื่อน และการชมรายการวิทยุโทรทัศน์ของฉัน” เราไม่สามารถผ่อนปรนหรือต่อรองในเรื่องนี้ได้ เราจะต้องยืนหยัดเพื่อพระคริสต์ในทุกสิ่งจนถึงที่สุด

นี่มิได้หมายความว่า เราจะต้องวางท่าในสังคมอย่างผู้ดี หรือต้องมีปมเบื้อง กลือกว่าเราจะตกอยู่ในอันตรายแห่งความทะนง ซึ่งอาจจะเลวร้ายยิ่งกว่าการรักสิ่งของฝ่ายโลกเป็นไหน ๆ ในปัจจุบันนี้มีคนเป็นอันมากที่อ้างตนว่าเป็นคริสเตียน กำลังเดินเกี่ยวก้อยกันไปกับโลกนี้ จนท่านไม่สามารถจะเห็นข้อแตกต่างระหว่างคริสเตียน กับคนบาปทั่ว ๆ ไปได้ว่าเป็นอย่างไร เหตุการณ์เช่นนี้ไม่ควรจะมีเลย

คริสเตียนควรทำตนเหมือนเพชร ที่ส่องแสงเป็นประกาย ท่ามกลางสิ่งแวดล้อมที่หยาบขรุขระ เขาควรดำเนินชีวิตอย่างเสมอต้นเสมอปลาย มีวัฒนธรรม มีความอ่อนโยน มีความกรุณา มั่นคงในสิ่งที่ตนกระทำ และหลีกเลี่ยงในสิ่งที่ไม่ควรกระทำ เขาควรจะมีจิตใจร่าเริงแจ่มใส แต่เขาจะไม่ยอมให้โลกดึงเขาลงสู่ระดับต่ำทรามเป็นอันขาด

พระคริสตธรรมคัมภีร์กล่าวว่า “การทุกอย่างที่มีได้ประพศิตตามหลักแห่งความเชื่อ ก็บาปทั้งสิ้น” (โรม 14:23) และยังมีอีกคำด้วยว่า ผู้ใดที่มีความสงสัยแล้วยังขึ้นกระทำ ก็ถูกปรับโทษ กล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือว่า เราจะต้องไม่ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งที่เรายังไม่ทราบแจ่มแจ้งแน่นอน ถ้าท่านมีความสงสัยในสิ่งหนึ่งสิ่งใด ไม่แน่ว่ามันจะเป็นทางโลกหรือไม่แล้ว ทางที่ดีที่สุดคือ “อย่าทำ”

### 3. เนื้อหนัง

ศัตรูฝ่ายที่สาม ซึ่งจะพบในทันที นั่นคือ “ความใคร่แห่งเนื้อหนัง” เนื้อหนังในที่นี้หมายถึงแรงแห่งความโน้มถ่วงอันชั่ว ซึ่งอยู่ภายในตัวท่าน แม้ว่าท่านได้กลับใจแล้ว บางครั้งความใคร่อันดั้งเดิมอาจกลับมาหาท่านอีกก็ได้ ท่านอาจจะสะดุ้งและประหลาดใจว่า มันมาจากไหน พระคริสตธรรมคัมภีร์สอนว่า สันดานอันดั้งเดิม กับความชั่วช้าของมันยังคงอยู่ ดังนั้นการทดลองอันชั่วช้าต่าง ๆ เหล่านี้จึงมิได้มาจากแห่งอื่นเลย หรืออีกนัยหนึ่ง “ผู้ทรยศยังคงอาศัยอยู่ภายใน” “การโน้มเอียงเข้าหาบาปที่ชั่วนั้นพยายามที่จะดึงท่านลงสู่เบื้องต่ำเสมอ” สงครามได้เกิดขึ้นแล้ว บัดนี้ลักษณะอันขัดแย้งกัน ทั้งสองฝ่ายกำลังต่อสู้กันในจิตใจของท่าน แต่ละฝ่ายก็พยายามต่อสู้เพื่อชัยชนะ

พระคริสตธรรมคัมภีร์สอนว่า “ราคะตัณหาของเนื้อหนังย่อมต่อสู้พระวิญญาณ และพระวิญญาณก็ต่อสู้เนื้อหนัง” (กาลาเทีย 5:17) นี่เป็นศึกสงครามระหว่างการดำรงชีวิตอยู่เพื่อตัวเอง และการดำรงชีวิตอยู่เพื่อพระคริสต์ สันดานดั้งเดิมของท่าน ไม่สามารถเป็นที่ชอบน้ำพระทัยพระเจ้าได้ การกลับ



ใจใหม่ก็แก้ไขไม่ได้ แต่จงขอบพระคุณพระเจ้า เพราะเมื่อพระเยซูทรงมรณานัน ท่านก็ตายพร้อมกับพระองค์ด้วย สันดานเดิมจึงหาผิดหรืออะไรอีกไม่ ท่านจึงสามารถ “ถือว่าท่านได้ตายแก่ความบาป”

(โรม 6:11) เหตุการณ์นี้จะเป็นไปได้ก็ได้อาศัยความเชื่อเท่านั้น

อย่างไรก็ตาม ท่านต้องแยกแยะให้เห็นถึงความแตกต่างอย่างถึถ้วนอีกครั้งหนึ่ง ระหว่างการใช้ความปรารถนาในทางที่ถูกและในทางที่ผิด ระหว่างสิ่งที่ถูกตามกฎหมายและสิ่งที่ผิดกฎหมาย บางสิ่งอาจจะเป็นความปรารถนาในทางที่เป็นบาปหรือไม่เป็นบาปก็ได้

ดังที่ ดร. ฆอมีส กล่าวว่า “ความหมายอันดั้งเดิมของคำว่าราคะตัณหา นี้ คือ ความปรารถนาที่รุนแรง ซึ่งไม่จำเป็นจะต้องเป็นความปรารถนาที่ชั่วช้า มนุษย์ทุกคนย่อมมีความปรารถนา ฝ่ายเนื้อหนังด้วยกันทั้งนั้น เช่นมีความหิวและความกระหาย เช่นเดียวกับสัตว์ทั่ว ๆ ไป ความหิวกระหายเช่นนี้ เป็นไปตามธรรมชาติ ย่อมไม่มีบาป การใช้ในทางที่ผิดเท่านั้นที่เป็นความชั่ว ความหิวเป็นความปรารถนาทางเนื้อหนังตามธรรมชาติ แต่ความตะกละเป็นความปรารถนาทางเนื้อหนังที่เป็นบาป ความกระหายเป็นความปรารถนาทางเนื้อหนังตามธรรมชาติ แต่การดื่มมากเกินไป เป็นความปรารถนาฝ่ายเนื้อหนังที่เป็นบาป ความเกียจคร้านเป็นความปรารถนาฝ่ายเนื้อหนังที่เป็นบาป การแต่งงานเป็นความปรารถนา ที่เป็นไปตามน้ำพระทัยของพระเจ้า ตามกฎธรรมชาติของร่างกายจิตใจและสภาพสังคมของมนุษย์ แต่การล่วงประเวณีเป็นบาปขัดกับน้ำพระทัยของพระเจ้า และขัดกับทุกสิ่งทุกส่วนที่บริสุทธิ์ในร่างกาย ในความคิดและในจิตวิญญาณ”

“นอกจากนั้นยังมีราคะตัณหาทางเนื้อหนังอื่น ๆ อีกมาก ซึ่งเป็นความผิดบาปที่แฝงอยู่ภายใน เช่น ความเกลียด และความพยาบาทเป็นต้น เหตุฉะนั้นเราต้องรู้ถึงความแตกต่างอย่างละเอียด ระหว่างราคะตัณหา ซึ่งเป็นความปรารถนาอันแรงกล้าตามธรรมชาติกับราคะตัณหาที่เป็นบาป พวกกันอย่างตรงไปตรงมาแล้ว บาปแห่งเนื้อหนังเป็นบาปที่น่ากลัวที่สุด เพราะว่ามันเป็นตัวแทน แห่งความอยากทุกอย่างของธรรมชาติ ที่มีแนวโน้มเอียงให้กระทำชั่ว พญามารหรือโลกนี้ หรือแม้แต่ในชั่วช้าของเราเอง ก็ไม่สามารถบังคับให้เรากระทำบาปได้ แต่มูลเหตุสำคัญแห่งการกระทำชั่ว ขึ้นอยู่กับความยินยอมและเจตนาธรรมของเราต่างหาก และจุดนี้เองที่สันดานอันชั่วของเราเข้ามาพร้อมกับอำนาจอันน่ากลัวของมัน”

ท่านอาจารย์เปาโลพูดว่า ท่านไม่มีความมั่นใจในเนื้อหนังเลย ครั้งหนึ่งท่านพูดว่า “ข้าพเจ้ามิได้จัดเตรียมอะไรไว้บำเรอเนื้อหนัง” (โรม 13:14) และอีกครั้งหนึ่งว่า “ข้าพเจ้าระงับความปรารถนาฝ่ายเนื้อหนังให้อยู่ได้บังคับ” (1 โครินธ์ 9:27) ดังนั้นเราต้องยอมอ่อนน้อมต่อพระเจ้า และยอมมอบทุกสิ่งไว้กับพระองค์อย่างเด็ดขาด จนเราสามารถยึดถือโดยความเชื่อได้ว่า สันดานอันดั้งเดิมของเราได้ตายเสียแล้ว

ที่กล่าวมาทั้งหมดนี้ คือศัตรูทั้งสามฝ่ายของเรา (พญามาร โลกนี้ และเนื้อหนัง) ทำที่ความรู้สึกของเราผู้เป็นคริสเตียนที่มีต่อมันนั้น อาจจะรวมอยู่ในคำเดียว นั่นคือ “ตัดขาด” ไม่ยอมเกี่ยวข้องกับมัน โดยไม่มีการลังเลใจ การ “ตัดขาด” เป็นทางเดียวเท่านั้นที่จะเอาชนะต่อมันได้ ในการแสวงหาชัยชนะอันสมบูรณ์ของคริสเตียน เกี่ยวกับพญามารนั้น เราจะต่อต้านมันได้เฉพาะเวลาที่เรากวายตัวไว้กับพระเจ้าเท่านั้น เกี่ยวกับโลกนี้ พระคริสตธรรมคัมภีร์กล่าวว่า “นี่แหละเป็นความชนะซึ่งได้มีชัยแก่โลก คือความเชื่อของเราทั้งหลาย” (1 ยอห์น 5:4) และสำหรับเนื้อหนังนั้นพระคริสตธรรมคัมภีร์กล่าวว่า “จงดำเนินตามพระวิญญาณ และท่านจะไม่ได้ประพฤติดำเนินทางของเนื้อหนัง” (กาลาเทีย 5:16)

นี่คือข่าวประเสริฐสำหรับท่านที่กำลังต่อสู้กับศึภกายใน และต่อสู้กับการทดลองดังกล่าวนี้ พระเจ้าไม่ได้ทรงบัญชาให้ท่านต่อสู้ตามลำพังผู้เดียว พระคริสตธรรมคัมภีร์กล่าวไว้ในพระธรรมโรม 8:13 ว่า “โดยเดชพระวิญญาณ” ท่านจะทำลายกิจการของเนื้อหนังได้ จงจำไว้ว่า พระเยซูทรงสัญญาว่าพระองค์จะไม่ละทิ้งเราเลย ตามคำสัญญาที่พระองค์ได้ทรงให้แก่เรานั้น เมื่อพระองค์เสด็จจากโลกนี้ไปแล้ว พระองค์จะประทานอีกผู้หนึ่งให้เราคือพระภาคที่สามแห่ง “ตรีเอกานุภาพ” ของพระเจ้า ผู้นั้นคือ “พระวิญญาณองค์บริสุทธิ์” ซึ่งได้รับพระนามอีกว่า “พระผู้เสด็จมา” ซึ่งแท้จริงหมายความว่าผู้ช่วยอย่างใกล้ชิด ท่านองค์นี้จะอยู่กับเราเป็นนิรันดร์ (ยอห์น 14:16) พระเยซูตรัสว่า “เราจะไม่ละทิ้งท่านทั้งหลายไว้ลำพัง เราจะมาหาท่าน เราจะมาหาท่านโดยทางพระวิญญาณองค์บริสุทธิ์” (ดูยอห์น 14:18)

ปัจจุบันนี้ พระวิญญาณบริสุทธิ์ทรงเป็นผู้มีฤทธิ์อำนาจสูงสุดในโลก กาลเวลาที่กล่าวไว้ในพระคัมภีร์เดิมนั้น เป็นสมัยของพระเจ้าพระบิดา ระหว่างที่พระเยซูเสด็จมาประทับอยู่ในโลกนี้ เป็นสมัยของพระเจ้าพระบุตร สำหรับยุคปัจจุบัน คือ นับแต่วันที่พระเยซูทรงฟื้นคืนพระชนม์เป็นต้นมา เป็นสมัยของพระเจ้าพระวิญญาณบริสุทธิ์

พระคริสตธรรมคัมภีร์กล่าวว่า พระวิญญาณบริสุทธิ์ เสด็จเข้าประทับอยู่ในใจของท่าน ในทันทีที่ท่านรับเอาพระคริสต์เป็นพระผู้ช่วยให้รอดนั้น บัดนี้ร่างกายของท่าน เป็นพระวิหารของพระวิญญาณบริสุทธิ์ซึ่งสถิตอยู่ในท่านแล้ว (1 โครินธ์ 6:19) แม้แต่ท่านอาจารย์เปาโลเองก็ได้เตือนว่า ถ้าผู้ใดที่ไม่มิพระวิญญาณของพระคริสต์อยู่ภายในแล้ว ผู้นั้นก็มิใช่เป็นคนของพระองค์

ท่านอาจจะพูดว่า “แต่ข้าพเจ้าไม่รู้สึกว่ามีอะไรอยู่ในใจเลย ข้าพเจ้าไม่รู้สึกว่ามิพระวิญญาณของพระเจ้า อยู่ในจิตใจของข้าพเจ้า”

จงอย่าเอาใจใส่ ต่อความรู้สึกของท่านเลย เพราะว่าความรู้สึกของเนื้อหนังนั้น ไม่ใช่ปัจจัยที่จะช่วยให้ท่านได้รับความรอดท่านจะรู้สึกว่ามีพระวิญญาณหรือไม่ก็ตาม แต่จงรับพระองค์ด้วยความเชื่อโดยมั่นใจว่าเป็นความจริง บัดนี้พระองค์สถิตอยู่ภายในท่าน เพื่อช่วยให้ท่านดำรงชีวิตคริสเตียนได้อย่างราบรื่น พระองค์สถิตอยู่ภายในท่าน เพื่อจะทำให้พระคริสต์เด่นขึ้น และได้รับการยกย่องและสรรเสริญ

ดังนั้นท่านจึงสามารถมีชีวิต ที่เต็มไปด้วยความสุข ความมีชัย ความแจ่มใส และถวายพระเกียรติยศแด่ พระคริสต์

พระคริสตธรรมคัมภีร์สั่งว่า “จงประกอบด้วยพระวิญญาณ” (เอเฟซัส 5:18) ถ้าท่าน ประกอบด้วยพระวิญญาณ ท่านก็จะเกิดผลตามพระวิญญาณ ซึ่งมีความรัก ความยินดี สันติสุข ความอดกลั้น ใจกว้าง ความปรานี ความดี ความซื่อสัตย์ ความอ่อนสุภาพ การรู้จักบังคับตน (กาลาเทีย 5:22,23) การประกอบด้วยพระวิญญาณมิใช่สิ่งที่จะเลือกได้ตามชอบใจ แต่เป็นคำสั่งที่จะต้องเชื่อฟัง เป็นหน้าที่ที่จะต้องปฏิบัติตาม

ท่านรู้ได้อย่างไรว่าท่านประกอบด้วยพระวิญญาณแล้ว และท่านจะเปี่ยมล้นไปด้วยพระวิญญาณได้อย่างไร มิใช่ความรู้สึกบางอย่างที่เกิดขึ้นแก่ท่านเองหรือ หามิได้ เมื่อท่านได้รับการชำระให้พ้นจากบาปทุกอย่าง และยอมมอบชีวิตจิตใจทุกอย่างไว้กับพระคริสต์แล้ว ท่านจึงจะสามารถรู้แน่โดยความเชื่อว่า ท่านประกอบด้วยพระวิญญาณของพระเจ้านั้นหมายความว่า พระองค์ทรงเป็นเจ้าของท่าน ในทุกส่วน จิตใจของท่านจะไม่มีอย่างอื่นปะปนอยู่เลย นอกจากพระวิญญาณบริสุทธิ์เท่านั้น แท้จริงการถวายตัวคือการยอมจำนนอย่างสิ้นเชิงโดยปราศจากเงื่อนไขและกลับคำไม่ได้ “เหตุฉะนั้นคุณก่อนพี่น้องทั้งหลายโดยเห็นแก่ความเมตตากรุณาของพระเจ้า ข้าพเจ้าจึงวิงวอนท่านทั้งหลาย ให้ถวายตัวแก่พระองค์เป็นเครื่องบูชาอันมีชีวิตอยู่ อันบริสุทธิ์ และเป็นที่ยอมรับพระทัยพระเจ้า ซึ่งเป็นการปฏิบัติสมกับฝ่ายวิญญาณจิตของท่านทั้งหลาย” (โรม 12:1)

คริสเตียนที่ถวายตัวแก่พระเจ้าอย่างสมบูรณ์และที่ประกอบไปด้วยพระวิญญาณเท่านั้น จึงสามารถมีชัยชนะเหนือโลก เนื้อหนังและพญามารได้ พระวิญญาณบริสุทธิ์นั้นแหละ ที่จะทำการต่อสู้แทนท่าน “เราไม่ได้ต่อสู้กับเนื้อหนังและเลือด แต่ต่อสู้กับผู้มีบรรดาศักดิ์และต่อสู้กับผู้มีอำนาจ และต่อสู้กับผู้ครอบครองในโมหะความมืดแห่งโลกนี้” (เอเฟซัส 6:12) นี่เป็นการรบพุ่งทางจิตวิญญาณ ท่านไม่สามารถต่อสู้กับศัตรูทั้งสามเหล่านี้ได้ด้วยอาวุธธรรมดา เพียงแต่ให้เรายอมเป็นช่องทาง และยอมให้พระวิญญาณบริสุทธิ์ทำการต่อสู้ในเรา เราก็จะได้รับชัยชนะอันสมบูรณ์ อย่างหน่วงสิ่งหนึ่งสิ่งใดจากพระคริสต์ แต่จงให้พระองค์เป็นองค์พระผู้เป็นเจ้า ในชีวิตของท่านอย่างแท้จริง พระองค์ได้ตรัสไว้ว่า “ท่านทั้งหลายเรียกเราว่า “อาจารย์” และ “องค์พระผู้เป็นเจ้าท่านว่าถูกแล้ว เพราะเราเป็นอย่างนั้น” (ยอห์น 13:13)

วันหนึ่ง มีเด็กเล็ก ๆ คนหนึ่งนั่งเล่นอยู่กับแจกันที่มีค่ามาก เขาได้เอามือสอดเข้าไปในแจกันนั้น แล้วก็เอาออกไม่ได้ บิดาของเด็กผู้นั้นได้พยายามดึงเอามือของลูกชายออก แต่ไม่สำเร็จ คิดจะทุบแจกันอยู่แล้ว ในที่สุดจึงคิดขึ้นได้ และบอกแก่บุตรว่า “เอาละทีนี้ลูกลองพยายามอีกครั้ง เอ้า แอมมือออกแล้วเหยียดนิ้วให้ตรงออกไป เหมือนที่พ่อทำนี่แหละแล้วดึงออก”

บุตรชายของเขากลับบอกพ่อว่า “โอ ไม่ได้หรือคุณพ่อ หนูทำมืออย่างคุณพ่อไม่ได้ เพราะว่า ถ้าหนูทำอย่างนั้นแล้ว เงินเหรียญสตางค์ของหนูที่กำอยู่จะหลุดจากมือไป”

ท่านคงจะนึกอึ้ง ขำในความไม่เดียงสาของเด็ก จงยิ้มเถอะ แต่พวกเรานับพัน ๆ คน ก็เป็นเหมือนเด็กเล็ก ๆ คนนั้นแหละ เรากำลังยุ่งอยู่กับการทำเงินที่ไร้ค่าของโลกนี้ไว้ในมือ จนเราไม่สามารถจะรับอิสรภาพได้ ข้าพเจ้าขอร้องให้ท่านปล่อยเงินเหรียญที่อยู่ในจิตใจของท่านเสีย จงยอมเถิด จงปล่อยมันไป แล้วจงให้พระเจ้าเข้ามาอยู่ในชีวิตของท่านแทน

บัดนี้ เมื่อท่านได้ยอมอุทิศจิตใจให้แก่พระคริสต์แล้ว จงจำไว้ว่าพระเจ้าได้ทรงรับเอาสิ่งที่ท่านได้มอบแก่พระองค์แล้ว นี่ก็มาถึงเรื่องความเชื่ออีก “ผู้ที่มาหาเรา เราจะไม่ละทิ้งเลย” ท่านได้มาหาพระองค์ และบัดนี้พระองค์ก็ได้ทรงรับท่านไว้แล้ว ส่วนผลของชีวิตที่ยอมอุทิศให้พระเจ้า และประกอบด้วยวิญญานนั้นก็คือท่านจะมีกำลังใจเข้มแข็ง และความกล้าหาญ อย่างที่ท่านไม่เคยมีมาก่อนเลย

คนที่ประกอบด้วยพระวิญญานนั้น มีความเกรงกลัวพระเจ้าเท่านั้น ส่วนความกล้าอย่างอื่น ๆ นั้น เขาไม่มีเลย ความกล้าอย่างอื่นทุกอย่างจะสูญหายจากเขาทันที เขาจะมีจิตใจที่เข้มแข็งและความกล้าหาญคิดปกติ ในการที่จะยืนหยัดเพื่อพระคริสต์ ถ้าท่านอ่านพระธรรมกิจการโดยตลอด ท่านจะพบว่า บรรดาอัครสาวกที่ประกอบด้วยพระวิญญานนั้น ใช้คำว่า “ความกล้าหาญ” บ่อยครั้งที่สุด

ไม่เพียงแต่ท่านจะมีความกล้าหาญเท่านั้น ท่านยังจะเกิดผลทางจิตวิญญานอีกด้วย และจงจำไว้ว่า ผลทางพระวิญญานเหล่านี้เป็นของพระวิญญาน ท่านไม่สามารถทำให้เกิดผลเหล่านี้ได้เอง เป็นผลที่อยู่เหนือธรรมชาติที่ปรากฏในชีวิตประจำวันของท่าน และผลเหล่านั้นจะต้องเกิดขึ้นอย่างเหนือธรรมชาติ คือจะต้องมีความรัก พระบัญญัติอันยิ่งใหญ่ ที่พระเยซูได้ทรงให้ไว้แก่เราคือ “ให้ท่านทั้งหลายรักกันและกันเหมือนเราได้รักท่าน” (ยอห์น 15:12) ท่านจะรักเพื่อนมนุษย์ด้วยความรักอันสูงนั้น โดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ ศาสนา ความแตกต่างในทางการเมือง ความขมขื่น การวิวาทกัน และความอิจฉาริษยาจะหมดสิ้นไป แต่ความรักอันที่นอกรีตจะเอบอบอยู่เสมอ

ชีวิตคริสเตียนที่แท้จริงประกอบด้วยความยินดี คุณลักษณะอย่างหนึ่งของคริสเตียน ก็คือมีความยินดีภายใน ไม่ว่าจะอยู่ในสภาพแวดล้อมเช่นใด คริสเตียนจะมีจิตใจที่เต็มไปด้วยความร่าเริง และใบหน้าที่แจ่มใสเสมอ คริสเตียนหลายคนมีใบหน้าเหี่ยวแห้งไม่มีรัศมีของพระเจ้าปรากฏให้เห็นเลย ในการพบปะคริสเตียนคนหนึ่งคนใดนั้น เป็นการง่ายมากที่จะคิดว่า เขาเป็นคริสเตียนที่มีชัย ประกอบด้วยพระวิญญาน และเข้าสนิทอยู่กับพระเจ้าหรือไม่ คริสเตียนที่แท้จริงนั้น จะมีความสุขสบายใจและแจ่มใส มีความสามารถ ที่จะทำให้สิ่งแวดล้อมมีชีวิตชีวาขึ้น มิใช่ทำให้เศร้าหมอง พระคริสต์ธรรมคัมภีร์กล่าวว่า “ด้วยความโสมนัสยินดีแห่งพระเยซูคริสต์ เป็นกำลังของพวกเจ้าทั้งหลาย” (เนหะมีย์ 8:10)

ชีวิตคริสเตียนที่แท้จริง จะประสบความสำเร็จความสุข อาจารย์เปาโลกล่าวว่า “เราถูกขนาบรอบข้าง แต่ยังไม่ถึงกระดิกไม่ไหว เราจนปัญญา แต่ก็ยังไม่ถึงกับหมดมานะ เราถูกเขารุกไล่ แต่ก็ยังไม่ตกอยู่ในเงื้อมมือเขา เราถูกตีลงแล้ว แต่ก็ยังไม่ตาย” (2 โครินธ์ 4:8,9) ยังมีหลายอย่างซึ่งอยู่เหนือธรรมชาติ และเรากำลังได้รับอยู่ คือความอดกลั้นไว้นาน ความปราณี ความดี ความซื่อสัตย์ ความอ่อนสุภาพ และการรู้จักบังคับตน ให้สังเกตว่าผลดีทั้งหมด เหล่านี้เจริญขึ้นอย่างไร ในชีวิตของบุคคลที่ยอมมอบตัวไว้กับพระเจ้าอย่างแท้จริง และประกอบด้วยพระวิญญาณ

ชัยชนะครั้งสุดท้ายเป็นของท่านแล้ว จงประกาศให้โลกทราบ นั่นเป็นสิทธิ์ของท่าน ท่านไม่มีเหตุผลอันใดที่จะต้องยอมแพ้ ท่านมีชีวิตที่สูงเด่น กว้างขวาง และหมดจด สิ่งที่ดีที่สุดเป็นของท่านแล้ว ชีวิตของท่านอาจจะเป็นการผจญภัยที่ยิ่งใหญ่และปิติยินดีได้ ท่านจะมีความปรารถนาที่จะมีชีวิตอยู่ทุก ๆ นาที ความต้องการนี้จะมีมากยิ่งขึ้น จนท่านรู้สึกเสียดาย ที่จะต้องเข้านอนในเวลากลางคืนและแน่นอน ท่านจะรู้สึกปิติยินดีอีกเมื่อตื่นขึ้นในตอนเช้า ยินดีที่มีโอกาสใช้ชีวิตเพื่อพระคริสต์ต่อไปอีกวันหนึ่ง เพราะทุก ๆ วันจะเต็มไปด้วยความเบิกบานและน่าตื่นเต้นยินดี มีโอกาสที่จะได้รับใช้พระคริสต์มาก บริบูรณ์ไปด้วยเวลาที่จะอยู่กับพระเจ้าและเต็มไปด้วยความรู้สึกลอยล่องอย่างแน่นอนว่า ท่านได้รับความปลอดภัย ในพระเยซูเป็นนิรันดร์

ถ้าท่านได้รับพระพรจากการอ่านหนังสือเล่มเล็กเล่มนี้  
เราใคร่จะแนะนำให้ท่านอ่าน

## สันติสุขในพระเจ้า

โดยบิลลี เกรแฮม

จัดพิมพ์และจำหน่ายโดย  
กองคริสเตียนบรรณศาสตร์  
28/2 ซอยประชาอุทิศ  
ถนนปฎิพัทธ์ พระนคร, 4